



**MONTERINGSANVISNING · INSTALLATION INSTRUCTIONS  
MONTAGEANLEITUNG · INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

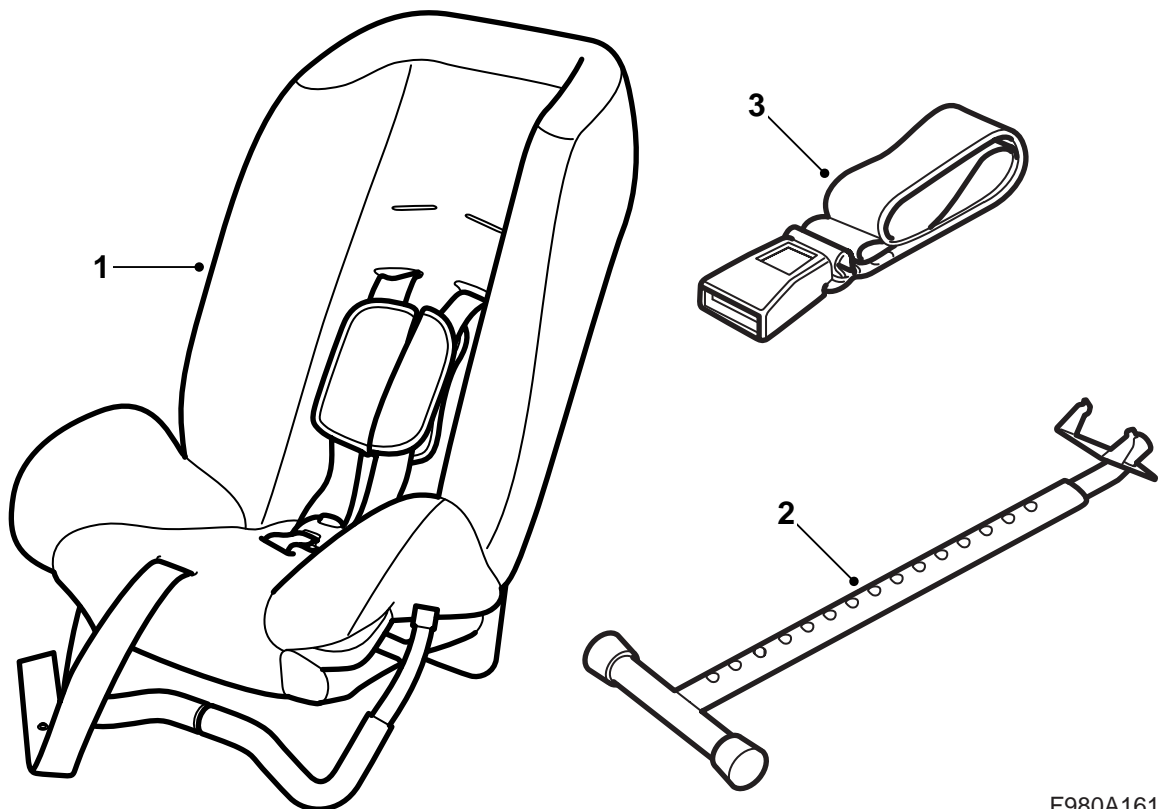
**Saab 9-3, Saab 9-5**

**Kinderzitje "Saab Child Seat"**

Accessories Part No.	Group	Date	Instruction Part No.	Replaces
12 799 012	9:88-15	May 03	12 798 998	12 798 998 Jun 02



F980A160

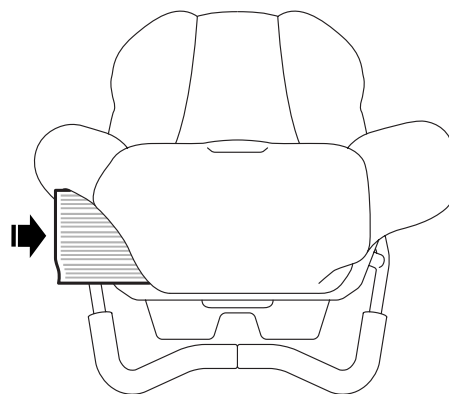


F980A161

- 1 Kinderzitje
- 2 Steunpoot
- 3 Verankeringsband (x2)

Bewaar de montagerichtlijn altijd in de lengte dubbelgevouwen vooraan onder de bekleding van het kinderzitje.

Belangrijk	bladzijde	3
<b>Monteren:</b>		
Op passagiersstoel monteren	bladzijde	4
Op achterbank monteren	bladzijde	6
Veiligheidsgordel kinderzitje afstellen	bladzijde	10
Veiligheidsgordel kinderzitje demonteren bij hoogteverstelling of wassen bekleding	bladzijde	11



F980A169

## Belangrijk



### WAARSCHUWING

Lees de richtlijn helemaal door voordat u een kinderzitje in gebruik neemt. U mag het kinderzitje **onder geen beding** op enigerlei andere wijze monteren dan beschreven in deze montagerichtlijn.

Goedgekeurd voor montage achterstevoren op

- de passagiersstoel conform de ECE-norm R44.03, groep 0+1+2, voor kinderen met een leeftijd tot en met ca. 6 jaar of een lichaamsgewicht tot 25 kg die zonder extra steun kunnen zitten.
- de achterbank conform de ECE-norm R44.03, groep 0+1, voor kinderen met een leeftijd tot en met ca. 3 jaar of een lichaamsgewicht tot 18 kg.



### WAARSCHUWING

Wanneer u het kinderzitje achterstevoren aanbrengt op de middelste zitplaats van de achterbank in de Saab 9-3 3D/5D -M03 of een Saab 9-5 4D, moet u de middelste armleuning met de speciale veiligheidsriem (art.nr. 400 108 262) vastzetten. Als u dat niet doet, bestaat het gevaar dat de middelste armleuning in geval van een frontale aanrijding spontaan uitklapt.

Zodra het kind met het hoofd boven het ruggedeelte van het kinderzitje uitsteekt, moet u het kinderzitje vervangen door het speciale verhogingskussen de "Saab Belt Seat" (neem voor meer informatie contact op met een Saab-dealer). Zolang dit nog niet het geval is, vormt het kinderzitje de beste keuze.

## N.B.

Informeer naar de wettelijke bepalingen die in uw land gelden voor de positie van kinderzitjes.

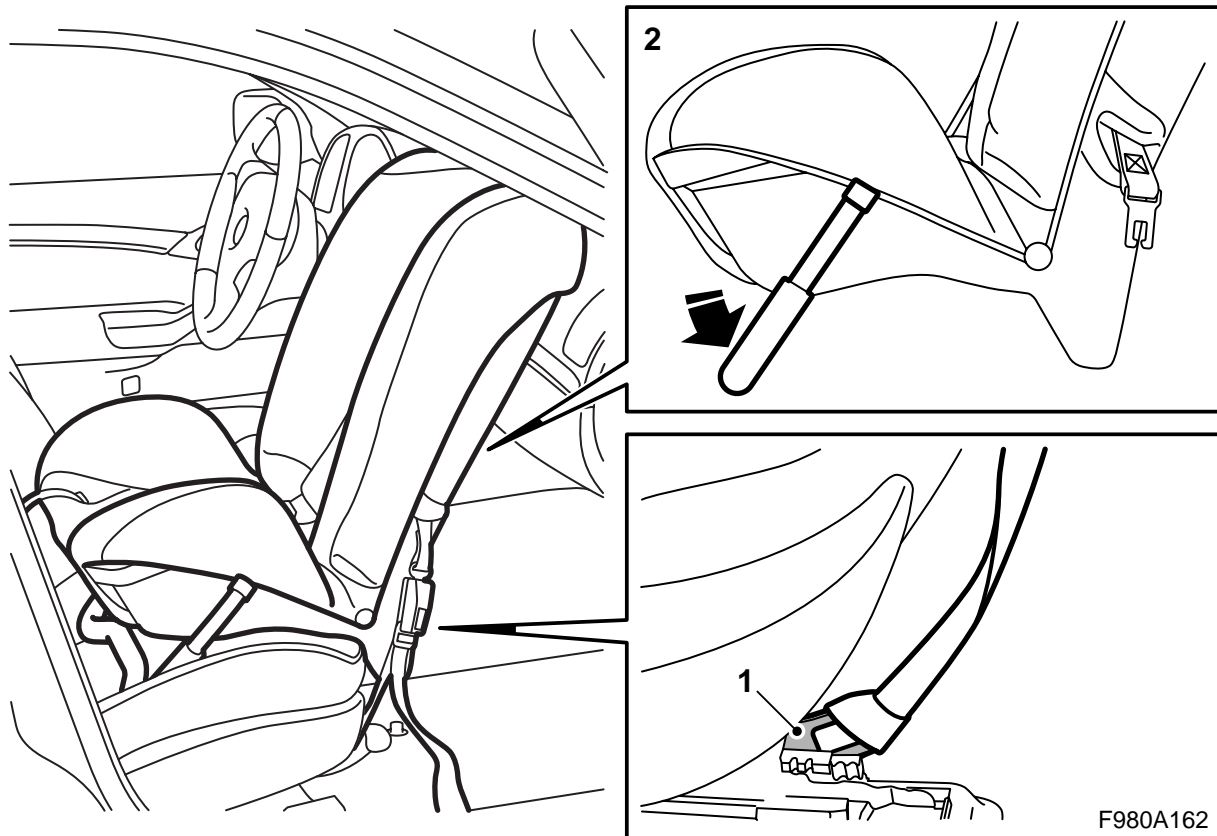


### WAARSCHUWING

PLAATS GEEN kinderzitjes achterstevoren op een passagiersstoel met airbag. ERNSTIGE VERWONDINGEN MET MOGELIJK DODELIJKE AFLOOP KUNNEN HET GEVOLG ZIJN.

Controleer daarom, voordat u een kinderzitje op de passagiersstoel monteert, of er soms een airbag voor deze stoel is aangebracht. Wanneer dat het geval is, zitten er een merkje (**AIRBAG** en/of **SRS**) op het dashboard voor de passagiersstoel en een sticker op de zonneklep aan passagierszijde of aan de korte zijde van het dashboard (passagierszijde). Op bepaalde markten zit er bovendien voor de passagiersstoel een sticker op het dashboard of op de zonnekleppen.

- Zorg dat kinderen **altijd** met de gordel om zitten, ook tijdens korte ritten.
- Zorg dat de gordel waarmee het kinderzitje vastzit, altijd goed strak staat en nergens klemzit tussen het portier en de portierstijl.
- Zorg dat de gordel van het kinderzitje niet gedraaid zit en dat de gordel strak langs het lichaam van het kind loopt. Het is belangrijk dat het heupgedeelte daarbij over de heupen en niet over de buik loopt. Dit is met name van belang, wanneer het kind een jas e.d. draagt.
- De gordelsluiting van het kinderzitje is dusdanig geconstrueerd dat deze snel kan worden geopend in geval van een ongeluk. Dit houdt in dat u kinderen niet met de sluiting mag laten spelen.
- Laat kinderen **nooit** alleen in het kinderzitje achter.
- Als het kinderzitje bij een botsing betrokken is geweest, mag u het **nooit meer** gebruiken.
- Het kinderzitje kan beschadigd raken als het bijvoorbeeld klem komt te zitten tussen het portier en de portierstijl.
- Let erop dat het kinderzitje uitermate heet kan worden als u het in de felle zon laat staan. Dit geldt ook als het kinderzitje in een geparkeerde auto zit.
- Het is niet toegestaan om aanvullingen op of wijzigingen in de constructie van het kinderzitje aan te brengen zonder de uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant.
- Zorg dat het kinderzitje **altijd** stevig is vastgezet, ook als u er geen kinderen in vervoert. Als u dat niet doet, bestaat het gevaar dat het zitje de bestuurder en eventuele overige inzittenden verwondingen kan toebrengen bij een krachtige remmanoeuvre of botsing.
- Als de auto is uitgerust met een neerklapbare achterbank, moet u controleren of het ruggedeelte van de achterbank in de verticale stand geblokkeerd staat.
- Zorg dat u de lading goed vastgezet hebt.
- Het is niet toegestaan het kinderzitje zonder de bekleding te gebruiken. Maak bovendien alleen gebruik van de originele bekleding.
- Wasvoorschrift:  
Zie het etiket dat aan de bekleding van het zitje is vastgenaaid.
- Neem bij eventuele vragen contact op met de dichtstbijzijnde Saab-dealer.



## I. Op passagiersstoel monteren

### WAARSCHUWING

PLAATS GEEN kinderzitjes achterstevoren op een passagiersstoel met airbag. ERNSTIGE VERWONDINGEN MET MOGELIJK DODELIJKE AFLOOP KUNNEN HET GEVOLG ZIJN.

Het ruggedeelte van het kinderzitje mag **onder geen beding** tegen de voorruit aankomen, omdat de voorruit dan kan barsten. Controleer daarom zowel tijdens als na de montage of de stoel tegen de voorruit aankomt.

Breng het kinderzitje **altijd** dusdanig aan dat het met de "hak" voor de voorkant van de zitting uitsteekt.

De verankeringsbanden van het kinderzitje mogen **onder geen beding** achter de bedieningselementen voor verstelling van de passagiersstoel of langs scherpe of tere onderdelen worden gehaald. Let op de elektrische bedrading onder de voorstoel.

1 Bevestig de verankeringsbanden aan de bevestigingsogen aan de voorkant van de stoel, zie het instructieboekje dat bij de auto hoort voor de exacte positie. De verankeringsbanden van het kinderzitje mogen niet worden vastgezet aan de bedieningselementen voor verstelling van de passagiersstoel of langs scherpe of tere onderdelen worden gehaald.

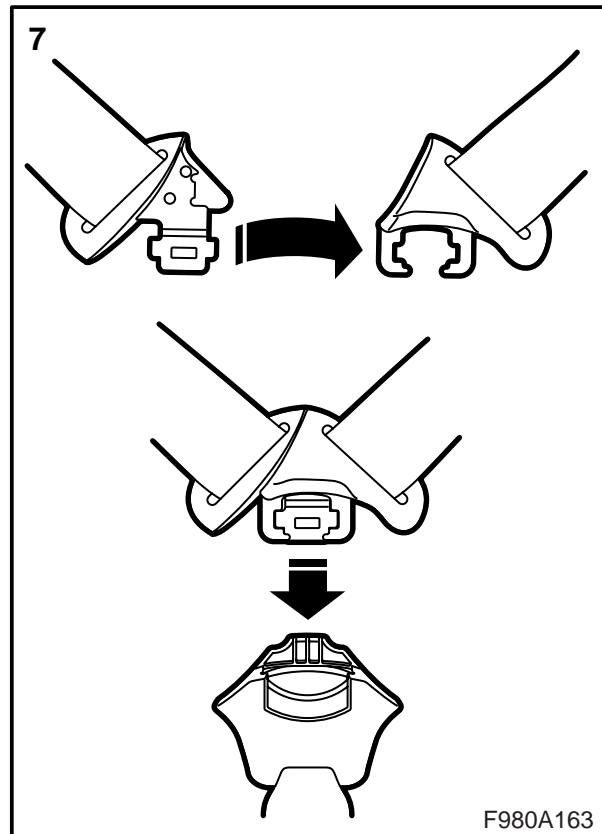
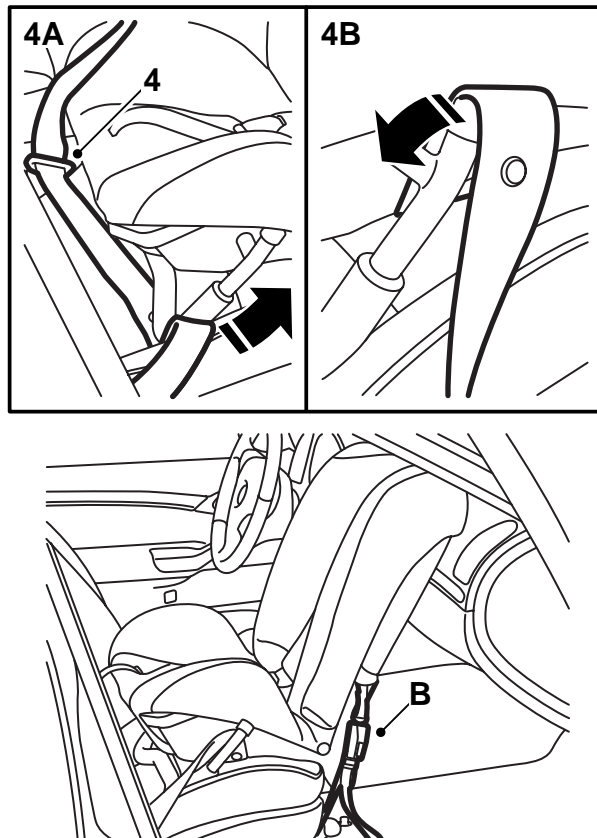
Bevestig de verankeringsbanden door de lus aan de band door de bevestigingsogen te halen en de sluiting van de vervolgens door de lus te halen. Trek de band daarna stevig aan, zodat de lus aan de band strak rond de metalen rand van het bevestigingsoog of om de stoelbalk zit.

2 Klap de beugel van het kinderzitje omlaag en zet het kinderzitje achterstevoren op het zitgedeelte van de passagiersstoel, zodat het ruggedeelte van het zitje tegen het dashboard aankomt. Breng het kinderzitje **altijd** dusdanig aan dat het met de "hak" voor de voorkant van de zitting uitsteekt.

3 Stel het kinderzitje dusdanig af dat het tegen het dashboard aankomt. Zorg dat het ruggedeelte van het zitje niet tegen de voorruit aankomt.

U kunt de hellingshoek van het kinderzitje aanpassen door de passagiersstoel verder naar voren of achteren te zetten.

F980A162



4 Haal het heupgedeelte van de veiligheidsgordel van de auto onder de beugel (4A) en de zitting van het kindersitje door en aan weerszijden van het zitje om de blauwe knoppen (4B) op de beugel heen. Steek de gordel vervolgens in de sluiting.

5 Trek de veiligheidsgordel van de auto zorgvuldig strak, zodat deze nergens slap hangt. Het diagonale gedeelte van de veiligheidsgordel van de auto moet tegen de voorkant van het ruggedeelte van het kindersitje aanliggen.

6 Zet het kindersitje met de verankeringsbanden (B) vast en trek de banden zorgvuldig strak, zodat het kindersitje stevig staat.

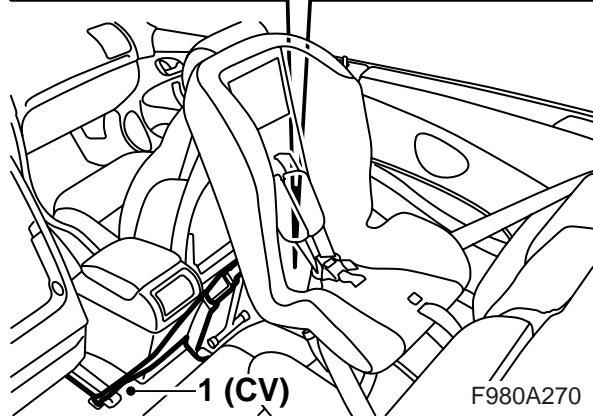
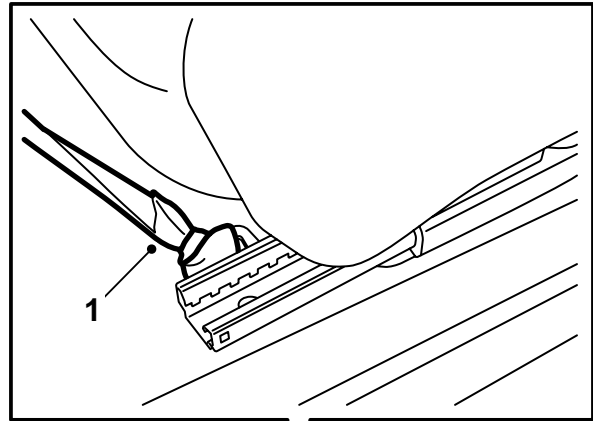
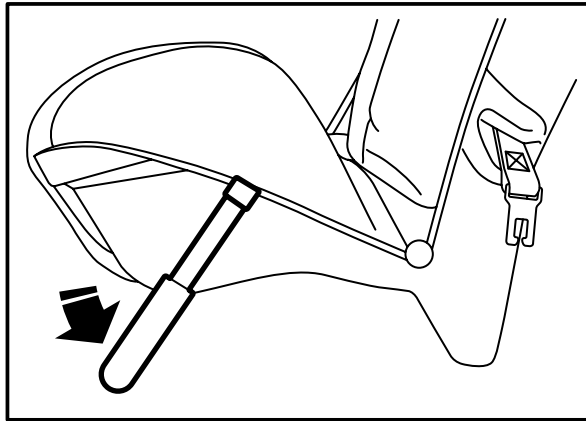
Trek afwisselend aan de verankeringsbanden en de veiligheidsgordel van de auto totdat het zitje stevig vastzit. Duw het kindersitje omlaag, terwijl u de aan de banden en de gordel trekt.

7 Til het kind in het kindersitje, haal de gordel van het zitje om het kind heen en zet deze vast. Trek de gordel van het kindersitje aan door aan de riem aan de voorkant van het zitje te trekken. Verleng de gordel van het kindersitje door op de tekst "PRESS" op de bekleding van het zitje te drukken, terwijl u de gordel uittrekt. Er zit een knop onder de bekleding waarmee u de blokkering van de gordel kunt opheffen.

Trek gerust nog eens extra aan de verankeringsbanden en de veiligheidsgordel van de auto, nadat u het kind in het kindersitje hebt gezet.

Maak er een gewoonte van om bij gebruik van het kindersitje te controleren of de banden van het kindersitje strak staan.

Voor het afstellen van de gordel van het kindersitje, zie blz. 10.



## II. Op achterbank monteren

### ⚠ WAARSCHUWING

De verankeringsbanden van het kindersitje mogen **onder geen beding** langs scherpe of tere onderdelen worden gehaald. Let op de elektrische bedrading onder de voorstoel.

Wanneer u het kindersitje achterstevoren aanbrengt op de middelste zitplaats van de achterbank in de Saab 9-3 3D/5D -M03 of een Saab 9-5 4D, moet u de middelste armleuning met de speciale veiligheidsriem (art.nr. 400 108 262) vastzetten. Als u dat niet doet, bestaat het gevaar dat de middelste armleuning in geval van een frontale aanrijding spontaan uitklapt.

Wanneer u het kindersitje achterstevoren op de achterbank monteert, moet u gebruik maken van de steunpoot.

### N.B.

Wanneer u het kindersitje op de middelste zitplaats van de achterbank aanbrengt, moet u een eventuele luchtopening achter in de vloerconsole afsluiten. Dit omdat de binnenkomende lucht via de openingen in het ruggedeelte van het kindersitje langs de rug van het kind stroomt. Als u de klimaatregeling gebruikt voor koeling van de interieurlucht, kan het kind daarbij te veel afkoelen.

1 Bevestig de verankeringsbanden aan de bevestigingsogen bij de stoelrails of haal ze rond een balk. Wanneer u het zitje op de middelste zitplaats van de achterbank aanbrengt, moet u gebruik maken van het bevestigingsoog/de balk van de bestuurders- of passagiersstoel dat/die het dichtst bij de middenconsole zit.

**9-3 Cabriolet:** Bevestig de buitenste verankeringsband aan het oog op de buitenste stoelrail van de voorstoel aan dezelfde kant als het zitje. Bevestig de binnenste verankeringsband aan het oog op de binnenste stoelrail van de voorstoel aan de andere kant.

**Alle modellen:** Bevestig de verankeringsbanden door de lus aan de band door het bevestigingsoog of om de balk te halen en de sluiting van de band vervolgens door de lus te halen. Trek de band daarna stevig aan, zodat de lus aan de band strak rond de metalen rand van het bevestigingsoog of om de stoelbalk zit.

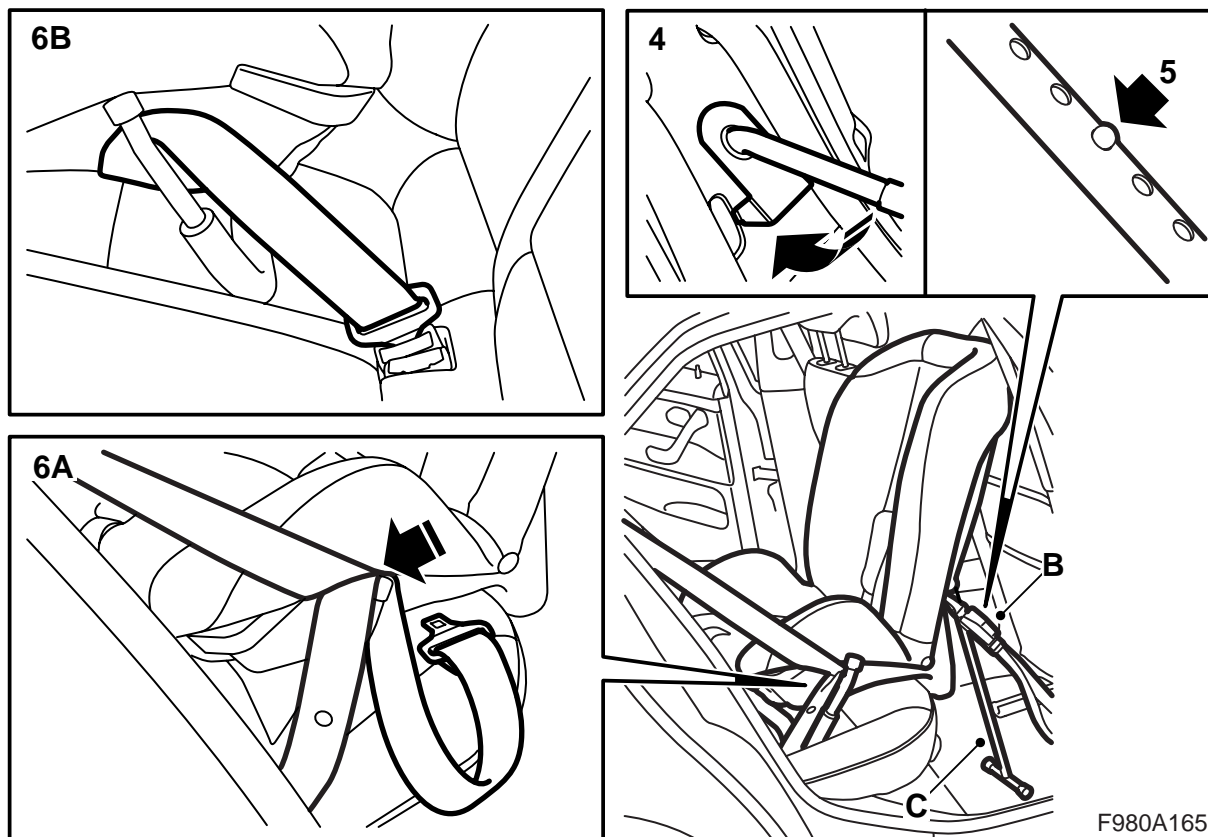
### ⚠ WAARSCHUWING

Bij de Saab 9-3 Cabriolet mag u geen kindersitje in het midden op de achterbank aanbrengen, omdat de achterbank slechts twee zitplaatsen heeft.

Het is niet toegestaan de verankeringsbanden om bedieningselementen voor verstelling van de stoel of lang scherpe of tere onderdelen te halen.

- 2 Klap de beugel van het kinderzitje omlaag.
- 3 Zet het kinderzitje achterstevoren op het zitgedeelte van de achterbank, zodat het ruggedeelte van het zitje tegen de leuning van de voorstoel aankomt. Breng het kinderzitje altijd dusdanig aan dat het met de "hak" voor de voorkant van de zitting uitsteekt.

Schuif de voorstoel zo ver naar voren of achteren, dat het kinderzitje stabiel staat. Let erop dat de beenruimte voor de voorpassagier afneemt, als u de stoel naar voren schuift.



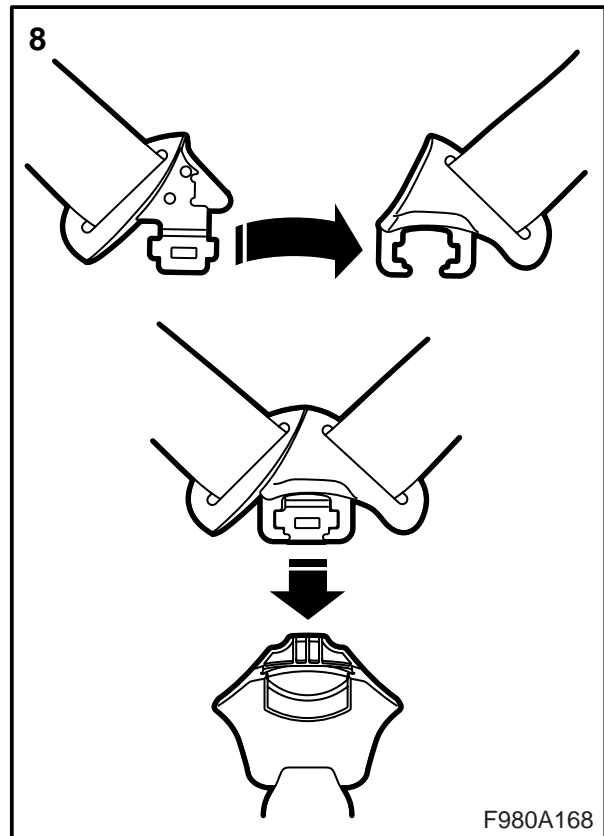
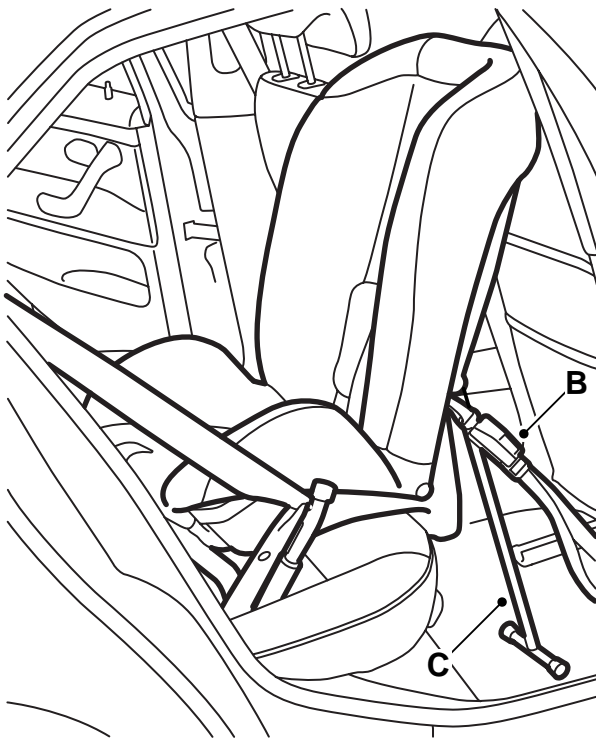
F980A165

- 4 Monteer de steunpoot (C) aan het kinderzitje door het bovineind van de steunpoot in de opening achter in het ruggedeelte van het kinderzitje aan te brengen. Duw de steunpoot vervolgens omlaag, zodat de borgnokken achter het ruggedeelte van het kinderzitje vastklikken.

Op bepaalde modellen kan de steunpoot bij montage van een kinderzitje midden op de achterbank tegen de achterkant van de middenconsole aankomen.

- 5 Stel de lengte van de steunpoot af door de blokkeerknop in te drukken en de steunpoot vervolgens zo ver uit te trekken of in te duwen, dat de steunpoot stevig op de vloer van de auto staat en het kinderzitje stabiel staat.
- 6 Haal de veiligheidsgordel van de auto (zowel het heupgedeelte als het diagonale gedeelte) achter de blauwe knop (6A) van de beugel langs en trek de gordel vervolgens onder het kinderzitje door en achter de blauwe knop (6B) aan de andere kant van het kinderzitje langs. Steek de veiligheidsgordel van de auto in de sluiting en trek de gordel zorgvuldig strak, zodat deze nergens slap hangt.





- 7 Zet het kindersitje met de verankeringsbanden (B) vast en trek de banden zorgvuldig strak, zodat het kindersitje stevig staat. Zorg dat de steunpoot stevig op de vloer van de auto staat en dat de blokkeerknop van de steunpoot in één van de gaten vastgeklikt is.

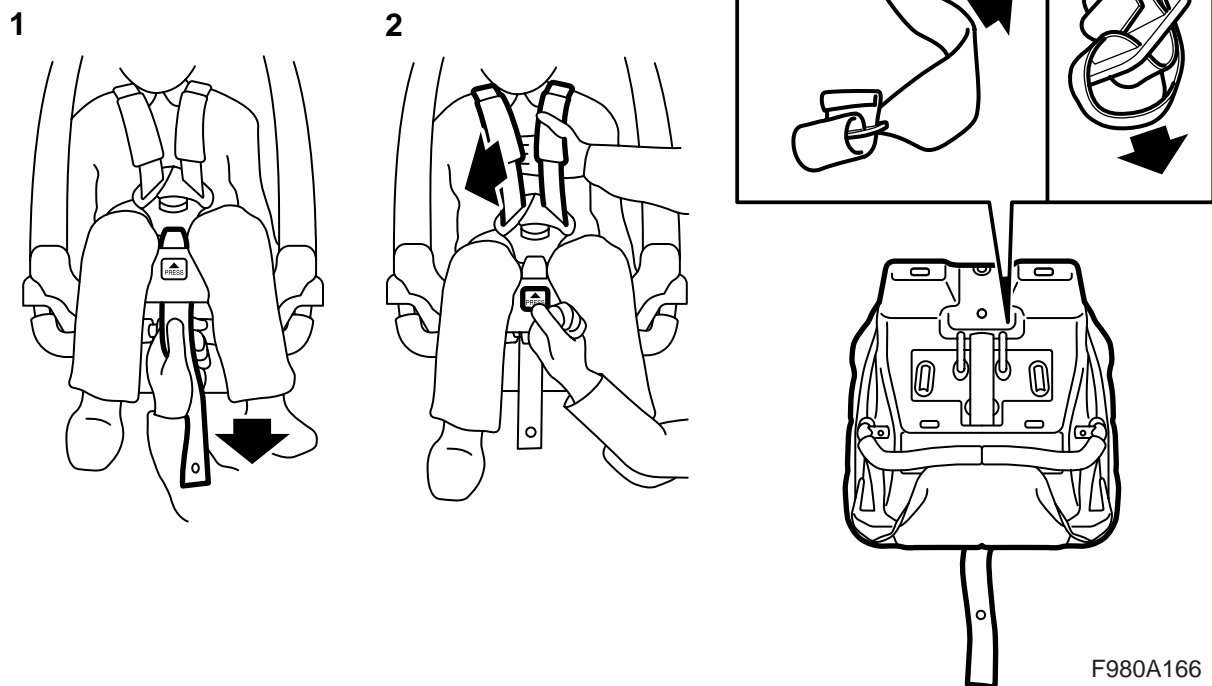
Trek afwisselend aan de verankeringsbanden en de veiligheidsgordel van de auto totdat het zitje stevig vastzit. Duw het kindersitje omlaag, terwijl u de aan de banden en de gordel trekt. Stel ook de lengte van de steunpoot bij.

- 8 Til het kind in het kindersitje, haal de gordel van het zitje om het kind heen en zet deze vast. Trek de gordel van het kindersitje aan door aan de riem aan de voorkant van het zitje te trekken. Verleng de gordel van het kindersitje door op de tekst "PRESS" op de bekleding van het zitje te drukken, terwijl u de gordel uittrekt. Er zit een knop onder de bekleding waarmee u de blokkering van de gordel kunt opheffen.

Trek gerust nog eens extra aan de verankeringsbanden en de veiligheidsgordel van de auto, nadat u het kind in het kindersitje hebt gezet.

Maak er een gewoonte van om bij gebruik van het kindersitje te controleren of de banden van het kindersitje strak staan.

Voor het afstellen van de gordel van het kindersitje, zie blz. 10.



F980A166

### Veiligheidsgordel kinderzitje afstellen

#### **⚠ WAARSCHUWING**

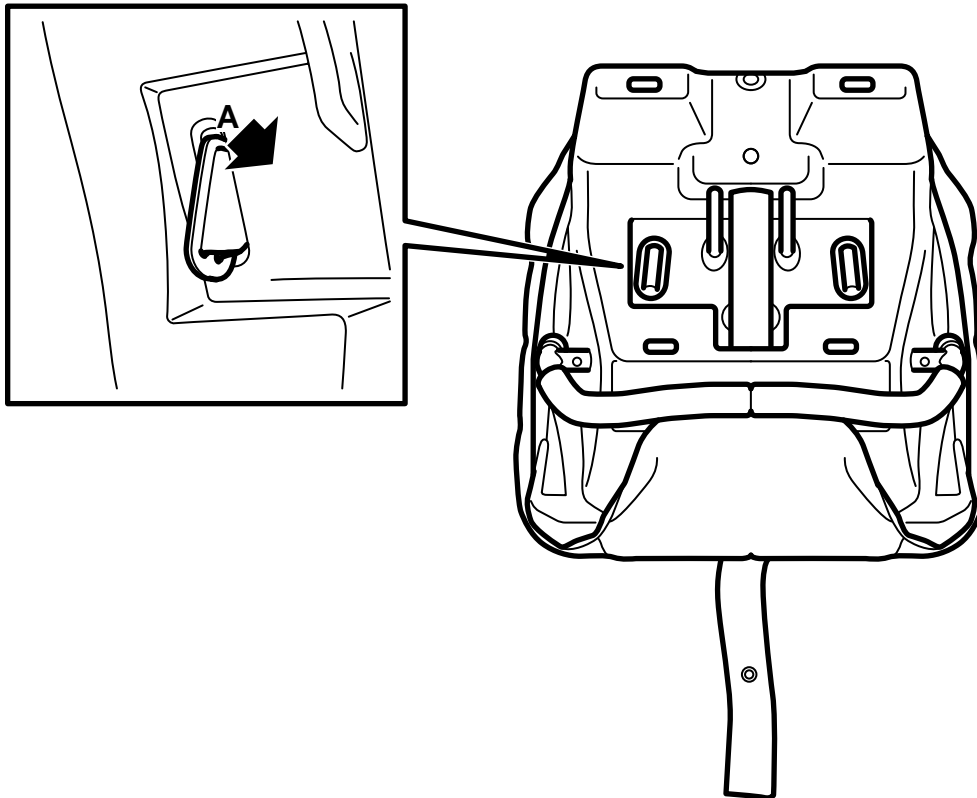
De gordel van het zitje moet dusdanig zijn afgesteld dat deze strak langs het lichaam van het kind loopt. Het heupgedeelte moet daarbij zo laag mogelijk over de heupen van het kind lopen. Zo wordt het kind optimaal beschermd.

- 1 Trek de gordel van het kinderzitje strak door aan de riem aan de voorkant van het zitje te trekken.
- 2 Verleng de gordel van het kinderzitje door op de tekst "PRESS" op de bekleding van het zitje te drukken, terwijl u de gordel uittrekt. Er zit een knop onder de bekleding waarmee u de blokkering van de gordel kunt opheffen.
- 3 U kunt de positie van de sluiting afstellen aan de onderkant van het kinderzitje, zie afbeelding.

- 4 U kunt de schouderbanden aanpassen aan de lengte van het kind, zie "Veiligheidsgordel kinderzitje demonteren bij hoogteverstelling of wassen bekleding". U doet dat door de plaatjes aan het uiteinde van de heupgordels te verdraaien en ze door de openingen in het zitje uit de rugleuning los te trekken. Steek de plaatjes vervolgens door een passende opening in de rugleuning en haal ze door de zitting van het zitje omlaag.

#### **⚠ WAARSCHUWING**

Controleer of de plaatjes goed vast komen te zitten aan de onderzijde van het kinderzitje en zorg dat de gordels nergens gedraaid zitten.



F980A167

### Veiligheidsgordel kinderzitje demonteren bij hoogteverstelling of wassen bekleding

- 1 Verdraai het plaatje aan het uiteinde van de kruisband (met de gordelsluiting) en duw het door de opening in de zitting omhoog.
- 2 Haal de plaatjes aan het uiteinde van de heupbanden (A) door de stoel en de rugleuning heen los.

**Bij het wassen van de bekleding:** Houd de banden apart.

### Veiligheidsgordel kinderzitje monteren

- 1 Haal de plaatjes aan het uiteinde van de heupbanden vanaf de achterkant van het ruggedeelte door het zitje heen. Haal de plaatjes vervolgens door het zitje heen omlaag om deze aan de onderkant van het onderstel van het zitje weer naar buiten te halen.
- 2 Verdraai het plaatje aan het uiteinde van de kruisband (met de gordelsluiting) en duw het door de opening in de zitting omlaag.